

| | | | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------|--|
| Genre du véhicule Remorque de travail | Marque IRMER & ELZE | Type *) D 401 R 9 D G | Fiche d'homologation n° CH 9421 03 |
|---|-----------------------------------|---------------------------------|--|

MOYENS D'IDENTIFICATION **"JE" sur paroi arrière et sur plaquettes du constructeur rivées à gauche et à droite latéralement**

"D 401 R 9 D G" ou "D 401 R 9 D" sur paroi frontale et sur plaquettes *)

Numéro du châssis frappé **à l'avant, en haut sur timon et sur plaquettes**

Signe d'identification du moteur frappé _____

Constructeur **IRMER & ELZE, BAD OEYNHAUSEN (D)** Importateur **M B A, DUBENDORF (ZH)**

| | |
|--|--|
| CHASSIS Nombre d'essieux <u>1</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement _____ Direction _____ Assistance _____ Frein de service Méc. p. inertie, tringle/câble, exp. int. Frein auxiliaire Méc. exp.int, tringle/ _____ Frein stationn. câble levier av.segm. Frein pr. rem. _____ Transmission _____ Nombre vit. _____ Blocage differ. _____ anneau Crochet rem. Ø 40 mm Vitesse max. 80 km/h | MOTEUR Genre _____ Temps _____ Marque _____ Carbur. _____ Type _____ Position _____ Nombre cyl. _____ Alésage _____ Course _____ Cylindr. _____ cm ³ CV-Impôt _____ CV-puiss. _____ () à _____ t/m Refroidissement _____ Bruit _____ dB () à _____ t/m Amortissement bruit _____ |
| CARROSSERIE Forme Compresseur d'air Nombre portes _____ Toit ouvert _____ Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____ | |

| | | | | |
|--------------|---------------------|-----------------|----|-------------|
| DIMENSIONS | Voie | AV | AR | 1270 |
| | Diam. braquage | G | DR | _____ |
| Empattement | ** / (/ /) | | | |
| | Dimensions ext. | Dimensions int. | | |
| Longueur | 3100 | _____ | | |
| Largeur | 1530 | _____ | | |
| Hauteur | 1830 | _____ | | |
| Porte à faux | AV | _____ | | |
| | AR | 1030 | | |
| | lat. | _____ | | |

| | | | | |
|------------------------|-----------------------|--------|-------------|------------------|
| POIDS | Avant | Milieu | Arrière | TOTAL |
| A vide | 65 | _____ | 1050 | 1115 * |
| Charge utile | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Poids total | _____ | _____ | _____ | 1115 * |
| Garantie fabr. | _____ | _____ | 1400 | _____ |
| Dimens. pneus | 6.50 - 16 6 PR | | | _____ |
| Charge p. essieu | _____ | _____ | 1400 | (3,0 atü) |
| | de l'ensemble | | | _____ kg |
| Poids maxi remorquable | _____ | | | _____ kg |

EQUIPEMENT

Equipelement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement _____ Feux de position _____

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur _____ Niv. sonore _____ ()

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières 2/U10 K 33220 Catadioptrés AV=2/ ø 70 bl.Feux stop 2/séparés 1 AR=2/ rge ΔEclair. plaque contr. 1/à gauche, comb. Plaque forme xxxx/oblongue

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. AR = 2/séparésAV _____ latér. _____ AR orange

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

: 1 câble 270 x 165 x 140 mm**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**Genre du véhicule Remorque de travailMarque & type IRMER & EIZE D 401 R 9 DG *

Châssis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 9421 03Forme de la carr. Compresseur d'air

Couleur _____ (selon véhicule)

Places ass. : Total _____ (_____ avant)

Poids à vide 1115 * Carburant _____

CV _____

Charge utile _____ Cylindrée _____ cm³Poids total 1115 * Poids de

l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

*) Modèles : D 401 R 9 D G = R : moteur en ligne
 9 : type du moteur 912 (DEUTZ F 4 L 912)
 D : injection directe
 G : capot moteur isolé

D 401 R 9 D = capot moteur non isolé
 (poids total = 1060 kg)

**) Distance centre essieu - centre disp. accoupl. = 2070 mm

Lieu et date de l'expertise

Dibendorf, 8. 7. 1968

La commission d'expertise